



Deutsch- und Alphabetisierungskurse

Sommersemester 2024 · April – November

[www.isabern.ch](http://www.isabern.ch)

## Kontakt und weitere Auskünfte

### isa – Fachstelle Migration

Speichergasse 29  
3011 Bern



031 310 12 70  
[isa@isabern.ch](mailto:isa@isabern.ch)

[www.isabern.ch](http://www.isabern.ch)

### Öffnungszeiten

Mo/Mi/Do 14–17 Uhr

### Telefonisch

Mo–Do 10–12 Uhr

# Inhaltsverzeichnis

<b>Allgemeine Informationen zu den Kursen</b>	<b>4</b>
<b>Unser Kursangebot</b>	<b>6</b>
<b>Deutsch-mündlich-Kurse</b>	<b>7</b>
<b>Aussprachetraining</b>	<b>7</b>
<b>Alphabetisierungskurse</b>	<b>8</b>
<b>Lese- und Schreibkurse</b>	<b>8</b>
<b>Deutschkurse A1–B1 mit flacherer Progression</b>	<b>9</b>
<b>Deutschkurse A1–B1 mit regulärer Progression</b>	<b>10</b>
<b>Deutsch-Semi-Intensivkurse</b>	<b>11</b>
<b>Konversationskurse</b>	<b>12</b>
<b>Vorbereitungskurse Sprachtest</b>	<b>13</b>
<b>fide-Test Deutsch</b>	<b>14</b>
<b>Meine Kurse</b>	<b>15</b>
<b>Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)</b>	<b>16</b>
<b>Kurslokale</b>	<b>18</b>
<b>Stadtplan Bern und Umgebung</b>	<b>19</b>
<b>Kontakt und weitere Auskünfte</b>	<b>20</b>

# Allgemeine Informationen zu den Kursen

## Kursdauer/Ferien

Semesterdauer:	22. April bis 1. November 2024
Unterrichtsfrei:	1. Mai 2024 (Weiterbildung Kursleiter*innen) 9. und 10. Mai 2024 (Auffahrt und Brückentag) 20. Mai 2024 (Pfingstmontag)
Sommerferien:	6. Juli bis 11. August 2024
Herbstferien:	21. September bis 13. Oktober 2024

## Kursangebot

Die isa – Fachstelle Migration bietet eine breite Palette von Alphabetisierungs- und Deutschkursen auf verschiedenen Niveaus an. Die Kurse finden in Quartieren und im Zentrum der Stadt Bern statt. Auf Anfrage organisiert die isa Sprachkurse für Firmen und Gemeinden im Kanton Bern. Die Lerninhalte der Deutschkurse bewegen sich im Bereich A1–B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER). Die isa-Kursleitenden besitzen das fide-Zertifikat «Sprachkursleiter/in im Integrationsbereich». Die hohen Qualitätsansprüche, welche die isa an ihre Institution und an das Kursangebot stellt, werden regelmässig von der Firma SQS durch die Ausstellung des eduQua-Zertifikats bescheinigt.

## Finanzierung

Das Kursangebot wird von der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern BKD über Gelder des kantonalen Integrationsprogramms (KIP) subventioniert. Die isa ist eine Nonprofitorganisation und verpflichtet sich, die Verwaltungs- und Organisationskosten möglichst tief zu halten. Organisationen oder Privatpersonen, die das Angebot der isa unterstützen möchten, sind herzlich eingeladen, mit der isa Kontakt aufzunehmen.

## Zielpublikum

Die niederschweligen Kurse der isa richten sich an erwachsene Migrant\*innen mit wenig Schulerfahrung, die Deutsch als Fremdsprache lernen und/oder das lateinische Alphabet nicht kennen. Das Lerntempo in den Kursen der isa ist langsam.

## **Anmeldung**

Die Anmeldung für den Kursbesuch erfolgt schriftlich oder per Onlineformular und ist verbindlich. Der Einstieg in einen Kurs während eines laufenden Semesters ist möglich, sofern es noch freie Plätze gibt. Bei Fragen wenden Sie sich an das Sekretariat der isa: Mo–Do 10–12 Uhr, Tel. 031 310 12 70. Falls der Kurs von einer zuweisenden Stelle (z.B. dem Sozialdienst) oder einem Hilfswerk bezahlt wird, müssen Sie sich selbstständig und fristgerecht um eine Kostengutsprache kümmern.

## **Einstufung**

Die isa lädt Personen, die erstmals an einem isa-Kurs teilnehmen möchten, zu einem Einstufungsgespräch ein. Die Einstufung kostet CHF 20.–. Kommt eine isa-Kursteilnahme zustande, wird der Betrag vom Kursgeld wieder abgezogen.

## **Abmeldung**

Wenn Sie den Kurs nicht besuchen können, melden Sie sich bitte schriftlich oder per E-Mail ab. Im Sekretariat der isa sind Formulare für eine Annullation erhältlich. Sie sind verantwortlich, dass Ihre Ansprechperson vom Sozialdienst über den Kursabbruch informiert wird. Lesen Sie bitte unsere AGB auf den Seiten 16/17.

## **Kurse nach Mass**

Wir bieten Firmen, Organisationen oder Gemeinden massgeschneiderte Sprachkurse an. Egal, ob Sie einen klassischen Deutschkurs, einen berufsspezifischen Kurs oder einen Kurs der Grundkompetenzen wünschen, gemeinsam mit Ihnen definieren wir die Bedürfnisse Ihrer Zielgruppe und legen die Lernziele, die Dauer und die Intensität des Kurses fest.

Wir beraten Sie gerne persönlich. Bitte nehmen Sie frühzeitig Kontakt mit uns auf, wenn Sie einen Kurs bei der isa bestellen möchten.

# Unser Kursangebot

Die isa – Fachstelle Migration bietet eine breite Palette von Alphabetisierungs- und Deutschkursen auf den Niveaus A1 bis B1 an. Im Zentrum steht der Erwerb alltagsrelevanter kommunikativer Handlungskompetenzen.

## **Deutsch-mündlich-Kurse**

In diesen Kursen lernen Sie die deutsche Sprache ohne Schriftlichkeit. Hörverstehen und Sprechen stehen im Zentrum.

## **Aussprachetraining**

Im Aussprachetraining üben Sie in Kleingruppen Laute korrekt zu bilden und zu unterscheiden. Sie lernen Wörter richtig nachzusprechen und zu betonen und trainieren die Satzmelodie.

## **Alphabetisierungskurse**

In diesen Kursen werden Sie an das lateinische Alphabet herangeführt. Parallel zum Lesen und Schreiben erlernen Sie einen Basiswortschatz.

## **Lese- und Schreibkurse**

Diese Kurse schliessen an die Alphabetisierungskurse an oder eignen sich für Teilnehmer\*innen aus Deutschkursen, die an ihren individuellen Lese- und Schreibschwierigkeiten arbeiten möchten.

## **Deutschkurse A1–B1**

Unsere Deutschkurse orientieren sich am Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER). Mit abwechslungsreichen Sprech-, Hör-, Lese- und Schreibübungen lernen Sie, Situationen im Schweizer Alltag zu meistern. Die Kurse werden in zwei unterschiedlichen Progressionsgraden angeboten: eine reguläre und eine flachere Progression. Der Unterricht passt sich je nach Kurs Ihrem Lerntempo und Ihren individuellen Bedürfnissen an. Unsere Deutschkurse werden auch als Semi-Intensivkurse oder Online-Kurse angeboten.

## **Konversationskurse**

Unsere Konversationskurse bieten Ihnen die Gelegenheit, in entspannter Atmosphäre über interessante Alltagsthemen zu reden und dabei Ihre Sprachkenntnisse zu verbessern. Für den Kursbesuch werden Lese- und Schreibkompetenzen vorausgesetzt.

## **Vorbereitungskurs Sprachtest**

In diesem Kurs werden Sie an den fide-Test herangeführt. Sie lösen Aufgaben des Modelltests und haben Zeit für Fragen. Wir bieten die Kurse auf dem Niveau A1/A2 sowie A2/B1 an.

## **Deutschkurs für Reinigungskräfte**

Anhand praxisnaher Beispiele festigen Sie Ihren Wortschatz und üben die wichtigsten Abläufe Ihres Arbeitsalltags. Sie lernen Arbeitsanweisungen verstehen und üben typische Kommunikationssituationen mit Ihren Kolleg\*innen und Vorgesetzten. Kurse auf Anfrage.

## **Computer, Handy, Internet**

Sie lernen den Umgang mit dem Laptop, Tablet oder Smartphone. Sie üben Informationen im Internet zu suchen, ein E-Mail-Konto zu führen oder Apps anzuwenden. Im Kurs wird auf die individuellen Bedürfnisse der Teilnehmenden eingegangen. Kurse auf Anfrage.



# Deutsch-mündlich-Kurse

## Stufe 1

<b>S24A1</b>	<b>22.4. – 28.10.24</b>	<b>S24A2</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Mo/Mi: 13.45–15.30 Uhr ► Nägeligasse 74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–	Di/Do: 15.45–17.30 Uhr ► Nägeligasse 74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Stufe 2

<b>S24A3</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 9–10.50 Uhr ► Villa Stucki 74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Stufe 3

<b>S24A4</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 15.45–17.30 Uhr ► Villa Stucki 74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

# Aussprachetraining

## Aussprachetraining

<b>S24D39</b>	<b>23.4. – 22.10.24</b>
Di: 11.30–12.50 Uhr ► Nägeligasse 38 Lekt. à 40 Min.	CHF 250.–

# Alphabetisierungskurse

## Stufe 1

<b>S24A5</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 15.45 – 17.30 Uhr	
▶ Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Stufe 2

<b>S24A6</b>	<b>22.4. – 28.10.24</b>
Mo/Mi: 13.45 – 15.30 Uhr	
▶ Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Stufe 3

<b>S24A7</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 13.45 – 15.30 Uhr	
▶ Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Kombi: Alphabetisierung Stufe 3 & Deutsch mündlich

<b>S24A8</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 8.30 – 11.20 Uhr	
▶ Nägeligasse	
111 Lekt. à 50 Min.	CHF 870.–

# Lese- und Schreibkurse

## Stufe 1

<b>S24A9</b>	<b>22.4. – 28.10.24</b>
Mo/Mi: 13.45 – 15.30 Uhr	
▶ Villa Stucki	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Stufe 2

<b>S24A10</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 9 – 10.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Stufe 3

<b>S24A11</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 13.45 – 15.30 Uhr	
▶ Haus der Religionen	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–



# Deutschkurse A1 – B1 mit flacherer Progression

## Stufe 1 (A1.1)

**S24D12** **24.4. – 30.10.24**

Mi/Fr: 8.30 – 11.20 Uhr

► Nägeligasse

111 Lekt. à 50 Min. CHF 870.–

## Stufe 2 (A1.1 – A1.2)

**S24D13** **23.4. – 24.10.24**

Di/Do: 13.45 – 15.30 Uhr

► Nägeligasse

74 Lekt. à 50 Min. CHF 580.–

## Stufe 3 (A1.2)

**S24D14** **22.4. – 28.10.24**

Mo/Mi: 15.45 – 17.30 Uhr

► Nägeligasse

74 Lekt. à 50 Min. CHF 580.–

## Stufe 4 (A2.1)

**S24D15** **23.4. – 25.10.24**

Di/Fr: 13.45 – 15.30 Uhr

► Nägeligasse

74 Lekt. à 50 Min. CHF 580.–

## Stufe 5 (A2.1 – A2.2)

**S24D16** **22.4. – 28.10.24**

Mo/Mi: 9 – 10.50 Uhr

► Quartierzentrum 5

74 Lekt. à 50 Min. CHF 580.–

**S24D17** **24.4. – 30.10.24**

Mi: 15.45 – 17.30 Uhr / Fr: 13.45 – 15.30 Uhr

► Nägeligasse

74 Lekt. à 50 Min. CHF 580.–

**S24D18** **22.4. – 28.10.24**

Mo/Mi: 15.45 – 17.30 Uhr

► Nägeligasse

74 Lekt. à 50 Min. CHF 580.–

## Stufe 8 (B1.1)

**S24D19** **22.4. – 28.10.24**

Mo/Fr: 9 – 10.50 Uhr

► Villa Stucki

74 Lekt. à 50 Min. CHF 580.–

# Deutschkurse A1 – B1 mit regulärer Progression

## Stufe 1 (A1.1)

<b>S24D20</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>	<b>S24D21</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 13.45–15.30 Uhr		Di/Do: 17.45–19.30 Uhr	
► Villa Stucki		► Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–	74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

## Stufe 2 (A1.2)

<b>S24D23</b>	<b>22.4. – 28.10.24</b>	<b>S24D24</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Mo/Mi: 15.45–17.30 Uhr		Di/Do: 15.45–17.30 Uhr	
► Villa Stucki		► Haus der Religionen	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–	74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

<b>S24D25</b>	<b>22.4. – 28.10.24</b>		
Mo/Mi: 18–19.50 Uhr			
► Nägeligasse			
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–		

## Stufe 3 (A1.2 – A2.1)

<b>S24D26</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>	<b>S24D27</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 9–10.50 Uhr		Di/Do: 15.45–17.30 Uhr	
► Haus der Religionen		► Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–	74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

<b>S24D28</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>		
Di/Do: 19.30–21.20 Uhr			
► Nägeligasse			
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–		

## Stufe 4 (A2.1)

<b>S24D29</b>	<b>22.4. – 28.10.24</b>	<b>S24D30</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Mo/Mi: 13.45–15.30 Uhr		Di/Do: 9–10.50 Uhr	
► Nägeligasse		► Haus der Religionen	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–	74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

**Stufe 5 (A2.2)**

<b>S24D31</b>	<b>22.4. – 28.10.24</b>
Mo/Mi: 17.50 – 19.40 Uhr	
▶ Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

**Stufe 6 (B1.1)**

<b>S24D32</b>	<b>23.4. – 24.10.24</b>
Di/Do: 9 – 10.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
74 Lekt. à 50 Min.	CHF 580.–

**Deutsch-Semi-Intensivkurse****Stufe 1 (A1.1)**

<b>S24D33</b>	<b>22.4. – 26.6.24</b>
Mo/Mi/Fr: 8.30 – 11.20 Uhr	
▶ Nägeligasse	
78 Lekt. à 50 Min.	CHF 610.–

**Stufe 2 (A1.2)**

<b>S24D34</b>	<b>12.8. – 30.10.24</b>
Mo/Mi/Fr: 8.30 – 11.20 Uhr	
▶ Nägeligasse	
78 Lekt. à 50 Min.	CHF 610.–

**Stufe 3 (A1.2 – A2.1)**

<b>S24D35</b>	<b>22.4. – 26.6.24</b>
Mo/Mi/Fr: 8.30 – 11.20 Uhr	
▶ Nägeligasse	
78 Lekt. à 50 Min.	CHF 610.–

**Stufe 4 (A2.1)**

<b>S24D36</b>	<b>12.8. – 30.10.24</b>
Mo/Mi/Fr: 8.30 – 11.20 Uhr	
▶ Nägeligasse	
78 Lekt. à 50 Min.	CHF 610.–

**Stufe 5 (A2.2)**

<b>S24D37</b>	<b>22.4. – 25.6.24</b>
Mo/Di/Mi/Do: 13.30 – 15.30 Uhr	
▶ Quartierzentrum 5	
78 Lekt. à 50 Min.	CHF 610.–

**Stufe 6 (B1.1)**

<b>S24D38</b>	<b>12.8. – 30.10.24</b>
Mo/Di/Mi/Do: 13.30 – 15.30 Uhr	
▶ Quartierzentrum 5	
78 Lekt. à 50 Min.	CHF 610.–

# Konversationskurse

## Konversationskurs A1

**S24K40** **24.4. – 30.10.24**

Mi: 9 – 10.50 Uhr

► Haus der Religionen

38 Lekt. à 50 Min. CHF 290.–

## Konversationskurse A1 – A2

**S24K41** **24.4. – 30.10.24**

Mi: 11.30 – 13.20 Uhr

► Nägeligasse

38 Lekt. à 50 Min. CHF 290.–

**S24K42** **25.4. – 31.10.24**

Do: 11.30 – 13.20 Uhr

► Nägeligasse

38 Lekt. à 50 Min. CHF 290.–

**S24K43** **22.4. – 28.10.24**

Mo: 18.30 – 20.20 Uhr

► online via Zoom

38 Lekt. à 50 Min. CHF 290.–

## Konversationskurse A2

**S24K44** **22.4. – 28.10.24**

Mo: 11.30 – 13.20 Uhr

► Nägeligasse

38 Lekt. à 50 Min. CHF 290.–

**S24K45** **26.4. – 1.11.24**

Fr: 15.45 – 17.30 Uhr

► Nägeligasse

38 Lekt. à 50 Min. CHF 290.–

## Konversationskurs A2 – B1

**S24K46** **22.4. – 28.10.24**

Mo: 8.30 – 11.20 Uhr

► Nägeligasse

57 Lekt. à 50 Min. CHF 440.–

## Konversationskurs B1

**S24K47** **22.4. – 28.10.24**

Mo: 15.45 – 17.30 Uhr

► Nägeligasse

38 Lekt. à 50 Min. CHF 290.–

# Vorbereitungskurse Sprachtest

## A1/A2 mündlich

<b>S24V48</b>	<b>7.6.24</b>
Fr: 14 – 16.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

## A1/A2 schriftlich

<b>S24V49</b>	<b>8.6.24</b>
Sa: 10 – 12.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

## A2/B1 mündlich

<b>S24V50</b>	<b>14.6.24</b>
Fr: 14 – 16.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

## A2/B1 schriftlich

<b>S24V51</b>	<b>15.6.24</b>
Sa: 10 – 12.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

## A1/A2 mündlich

<b>S24V52</b>	<b>30.8.24</b>
Fr: 14 – 16.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

## A1/A2 schriftlich

<b>S24V53</b>	<b>31.8.24</b>
Sa: 10 – 12.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

## A2/B1 mündlich

<b>S24V54</b>	<b>6.9.24</b>
Fr: 14 – 16.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

## A2/B1 schriftlich

<b>S24V55</b>	<b>7.9.24</b>
Sa: 10 – 12.50 Uhr	
▶ Nägeligasse	
3 Lekt. à 50 Min.	CHF 30.–

# fide-Test Deutsch



Die isa – Fachstelle Migration führt den fide-Test in der Landessprache Deutsch auf den Stufen A1 bis B1 durch. Der Teil Sprechen und Verstehen kann auf einem anderen Niveau gemacht werden als der Teil Lesen und Schreiben. Die Inhalte sind an den Schweizer Alltag angepasst.

Dauer                                 Mündlicher Teil: 40 Minuten  
Schriftlicher Teil: Einführung 15 Minuten, Test 60 Minuten

Eine Anmeldung ist für den ganzen fide-Test oder nur für den Teil Sprechen und Verstehen oder den Teil Lesen und Schreiben möglich. Sie können den fide-Test beliebig oft wiederholen oder erneuern, wenn Sie ein höheres Sprachniveau erreicht haben.

Durchführungsdaten	21. Juni 2024	Anmeldefrist: 3. Juni 2024
	13. September 2024	Anmeldefrist: 26. August 2024
	15. November 2024	Anmeldefrist: 28. Oktober 2024
	13. Dezember 2024	Anmeldefrist: 25. Oktober 2024

Preise	Gesamter fide-Test	CHF 250.–
	Sprechen und Verstehen	CHF 170.–
	Schreiben und Lesen	CHF 120.–

Die Anmeldebedingungen entnehmen Sie unserer Website.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie die isa bitte per Mail oder per Telefon:  
isa@isabern.ch oder 031 310 12 70.





# Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

Zur Teilnahme an den Kursen der isa berechtigt sind: Migrant\*innen mit Wohnsitz im Kanton Bern sowie Personen, die sich zur Zeit der Anmeldung noch im Ausland befinden und in absehbarer Zeit im Kanton Bern wohnhaft sein werden. Personen, die in einem laufenden Asylverfahren (mit Ausweis N) sind, können nur in Ausnahmefällen aufgenommen werden, sofern es zu Semesterbeginn noch freie Kursplätze gibt. Die isa verlangt bei der Anmeldung Angaben zum aktuellen Aufenthaltsstatus.

Voraussetzung für eine Teilnahme ist die eigene Motivation, am Kurs teilzunehmen, eine gewisse Selbstständigkeit, Toleranz und Teamfähigkeit. Es werden eine regelmässige Präsenz und eine aktive Mitarbeit im Kurs erwartet.

Die Anmeldung für den Kursbesuch muss schriftlich oder per Onlineformular erfolgen. Die Anmeldung ist verbindlich. Für eine korrekte Anmeldung benötigt die isa die Nummer des gewünschten Kurses.

Es ist nicht möglich, Kursplätze vor Beginn der Anmeldeperiode zu reservieren.

Personen, welche noch nie an einem isa-Kurs teilgenommen haben, erhalten eine Einladung zu einem obligatorischen Einstufungsgespräch. Die Abklärung kostet CHF 20.–. Kommt eine isa-Kursteilnahme zustande, wird der Betrag vom Kursgeld wieder abgezogen.

Es liegt in der Verantwortung der Kursteilnehmenden, sich vor Ablauf der Anmeldefrist beim Sozialdienst oder bei einem Hilfswerk um eine allfällige Kostengutsprache für den Kurs zu kümmern. Werden Teilnehmende, die zum Zeitpunkt der Anmeldung noch im Ausland weilen, durch Angehörige angemeldet, sind die Angehörigen für die Begleichung der Kurskosten verantwortlich.

Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt. Teilnehmende, welche einen Folgekurs besuchen möchten, erhalten ihr Anmeldeformular mit der Empfehlung der/des Kursleitenden etwas früher. Die isa behält sich vor, Personen den Kursbesuch nicht zu gewähren, wenn beispielsweise die Kurse der isa für eine Person als nicht (mehr) zielführend erachtet werden. Eine Anmeldung garantiert noch keine Teilnahme.

Nach Ablauf der Anmeldefrist erhalten die Teilnehmenden eine Anmeldebestätigung und eine Rechnung für den Kurs. Die Rechnung muss fristgerecht beglichen werden. Bei Zahlungserinnerungen und Mahnungen verlangt die isa eine Bearbeitungsgebühr. Die Rechnung geht bei Personen, die noch im Ausland weilen, an die Angehörigen.

Annullierungskosten: Eine Abmeldung vom Kurs muss schriftlich oder per Mail erfolgen. Ab Bestätigung der Anmeldung bis zum Start des Semesters verlangt die isa im Falle einer Annullations eine Bearbeitungsgebühr von CHF 50.– (bzw. von CHF 200.– für Personen, die durch Angehörige angemeldet wurden). Bei einem Einstieg in einen laufenden Kurs gelten separate Annullationsbestimmungen. Bei einer späteren Abmeldung ist der ganze Kursbeitrag fällig. Härtefälle können von der isa geprüft werden. Bei Kursabbruch infolge Krankheit oder Unfall muss ein Arztzeugnis vorgewiesen werden. Verpasste Lektionen können nicht nachgeholt oder vom Kursgeld abgezogen werden.



Der Einstieg nach Kursbeginn ist während des Semesters möglich, sofern freie Plätze vorhanden sind. Voraussetzung ist ein Einstufungsgespräch bei der isa. Bei einem laufenden Einstieg wird das Kursgeld ab dem zweiten Monat reduziert.

Die Kurse werden ab sechs Personen durchgeführt und die Zahl der Teilnehmenden ist beschränkt. Bei gewichtigen Gründen behält sich die isa das Recht vor, Kurse abzusagen oder während des Semesters abubrechen. Die Teilnehmenden werden in diesem Fall schriftlich benachrichtigt und erhalten ihr Kursgeld oder einen Teil davon erstattet.

Die isa kann Teilnehmende während des Semesters aus einem Kurs ausschliessen, wenn z.B. die Betreuung eines Teilnehmenden einen erheblichen Mehraufwand bedeutet und die anderen Kursteilnehmenden dadurch nicht die versprochene Leistung erhalten. Bei einem begründeten Ausschluss wird kein Geld erstattet.

Mit der Anmeldung erteilen Teilnehmende, deren Kurskosten von einer zuweisenden Stelle bezahlt werden, der isa die Erlaubnis, den zuweisenden Personen oder Stellen Rückmeldungen zur Kurspräsenz und zu den Lernfortschritten zu geben.

Zum Abschluss des Kurses erhalten die Teilnehmenden eine detaillierte Kursbestätigung. Die isa stellt keine Zertifikate aus.

Im Haftpflichtfall oder bei Unfällen übernimmt die isa keine Kosten. Die Versicherungen sind Sache der Teilnehmenden.

Bei allfälligen Rechtsfragen ist der Gerichtsstand Bern zuständig. Geltendes Recht ist das schweizerische Recht.

Ohne Ihren Gegenbericht erlauben wir uns, Fotos aus den Kursangeboten zur Illustration auf [www.isabern.ch](http://www.isabern.ch) und in Publikationen der isa zu verwenden.

# Kurslokale

---

## Haus der Religionen

Europaplatz 1

3008 Bern

- ▶ Tram Nr. 7 – Richtung Bümpliz – Haltestelle Europaplatz
  - ▶ Tram Nr. 8 – Richtung Brünnen Westside, Bahnhof – Haltestelle Europaplatz
  - ▶ S-Bahn Nr. S1/S2 – Richtung Fribourg / Laupen – Haltestelle Europaplatz
  - ▶ S-Bahn Nr. S3/S31 – Richtung Belp – Haltestelle Europaplatz
  - ▶ S-Bahn Nr. S6 – Richtung Schwarzenburg – Haltestelle Europaplatz
- 

## Villa Stucki

Seftigenstrasse 11

3007 Bern

- ▶ Bus Nr. 10 – Richtung Köniz Schliern – Haltestelle Eigerplatz
  - ▶ Tram Nr. 3 – Richtung Weissenbühl – Haltestelle Eigerplatz
- 

## isa-Kurslokal Stadtmission

Nägeligasse 9

3011 Bern

- ▶ Bus Nr. 12 – Richtung Zentrum Paul Klee – Haltestelle Bärenplatz
  - ▶ Tram Nr. 6/7 – Richtung Worb Dorf / Ostring – Haltestelle Bärenplatz
  - ▶ Tram Nr. 8/9 – Richtung Saali / Wankdorf Bahnhof – Haltestelle Bärenplatz
- 

## Quartierzentrum 5

Flurstrasse 26B

3014 Bern

- ▶ Bus Nr. 20 – Richtung Wankdorf Bahnhof – Haltestelle Wylereg

**isa**

Info  
Sprache  
Arbeit

Fachstelle Migration



**i** isa – Fachstelle Migration

**1** Haus der Religionen

**2** Villa Stucki

**3** isa-Kurslokal Stadtmission

**4** Quartierzentrum 5

## Kontakt und weitere Auskünfte

### isa – Fachstelle Migration

Speichergasse 29  
3011 Bern



031 310 12 70  
isa@isabern.ch

[www.isabern.ch](http://www.isabern.ch)

### Öffnungszeiten

Mo/Mi/Do 14–17 Uhr

### Telefonisch

Mo–Do 10–12 Uhr